



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

ВГ.606-9.01ПС

УЗЛЫ Н-ОБРАЗНЫЕ

с вентильными затворами для подключения радиаторов в двухтрубных системах отопления

Артикулы: VG-606101, VG-606201,
VG-608101, VG-608201, VG-609101



1. СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Экспертное заключение Роспотребнадзора (гигиенический (санитарный) сертификат): продукция соответствует единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю). Заключение №4008 от 21.11.2019.

2. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Назначение: Н-ОБРАЗНЫЕ УЗЛЫ арт. VG-606101 и VG-606201 применяются для подключения отопительных приборов с нижним выходом присоединительных патрубков с соединением типа 3/4" «евроконус» или внутренней резьбой 1/2" и межосевым расстоянием патрубков 50 мм.

ОДИНАРНЫЕ УЗЛЫ арт. VG-608101 и VG-608201 применяются для подключения отопительных приборов с нижним выходом присоединительных патрубков с соединением типа 3/4" «евроконус» или внутренней резьбой 1/2" и с любым межосевым расстоянием патрубков. Для подключения одного радиатора необходимо два одинарных узла.

ПЕРЕКРЁСТНЫЙ УЗЕЛ арт. VG-609101 применяется для перенаправления подающего и обратного потока при межосевом расстоянии штуцеров 50 мм и присоединительными размерами типа 3/4" «евроконус» или внутренней резьбой 1/2".

Все узлы данной серии предназначены для применения в двухтрубных системах отопления.

Изготовитель (поставщик): ЧЖЕЦЗЯН ВАЛОДЖИН ТЕХНОЛОДЖИ КО., ЛТД (КНР, провинция Чжэцзян, Тайчжоу, Юйхуань, Цинган) / ZHEJIANG VALOGIN TECHNOLOGY CO., LTD (Qinggang, Yuhuan, Taizhou, Zhejiang province, China).

Таблица №1

Обозначение (артикул)	Изображение	Наименование изделия
VG-606101		УЗЕЛ Н-ОБРАЗНЫЙ ПРЯМОЙ с вентильными затворами для подключения радиаторов в двухтрубных системах отопления
VG-606201		УЗЕЛ Н-ОБРАЗНЫЙ УГЛОВОЙ с вентильными затворами для подключения радиаторов в двухтрубных системах отопления
VG-608101		УЗЕЛ ОДИНАРНЫЙ, ПРЯМОЙ с вентильными затворами для подключения радиаторов в двухтрубных системах отопления
VG-608201		УЗЕЛ ОДИНАРНЫЙ, УГЛОВОЙ с вентильными затворами для подключения радиаторов в двухтрубных системах отопления
VG-609101		УЗЕЛ ПЕРЕКРЁСТНЫЙ, ПРЯМОЙ с вентильными затворами для подключения радиаторов в двухтрубных системах отопления

3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

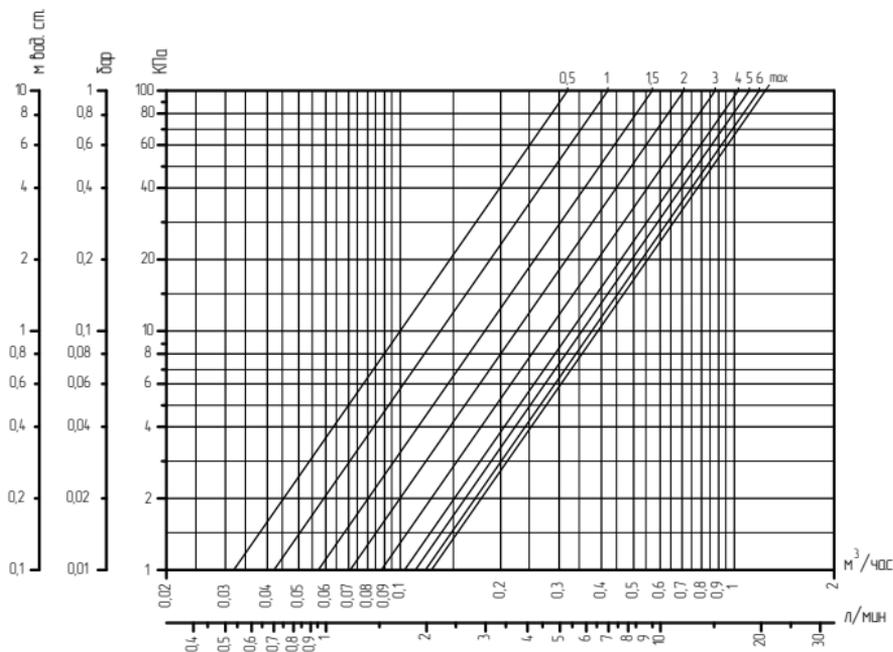
Таблица №2

3.1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул	VG-606101	VG-606201	VG-608101	VG-608201	VG-609101
Масса, г	324	289	157	137	476
Номинальное давление PN, МПа	1,0				
Пробное давление Pпр, МПа	1,5				
Максимальная рабочая температура теплоносителя, °С	+ 120				
Максимальный коэффициент пропускной способности, м³/ч	1,31	1,91	1,31	1,91	1,28
Момент затяжки накидной гайки, Н·м	30				
Средний полный срок службы	20 лет				

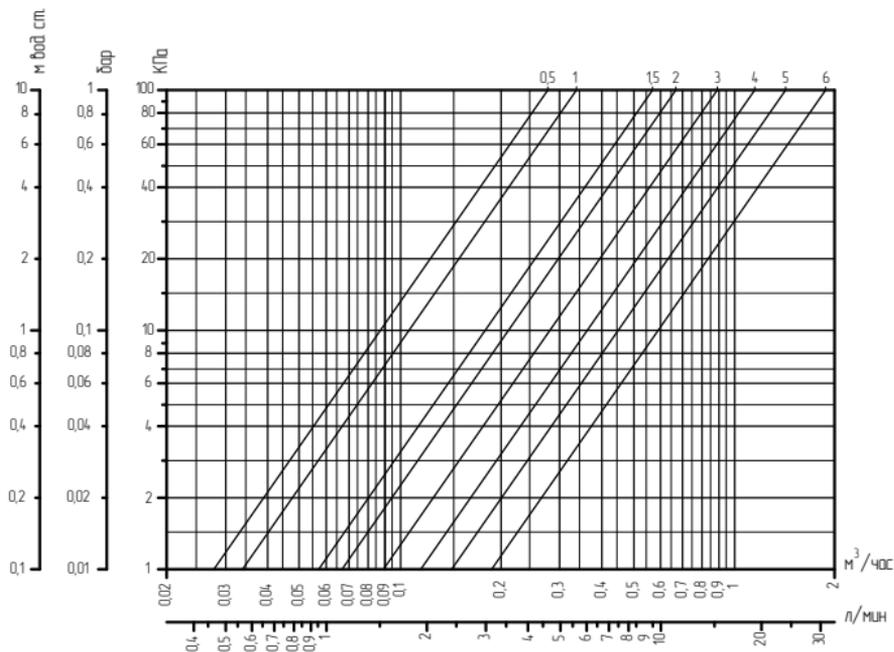
3.2. РАСХОДНО-ПЕРЕПАДНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

3.2.1 УЗЕЛ Н-ОБРАЗНЫЙ ПРЯМОЙ (VG-606101) и УЗЕЛ ОДИНАРНЫЙ, ПРЯМОЙ (VG-608101)



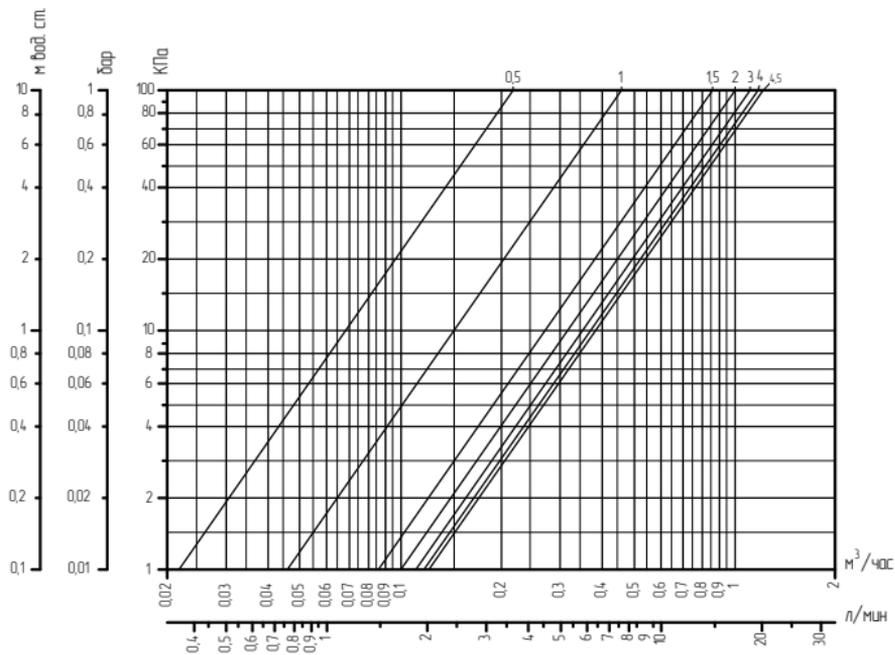
Обороты	Qv, м³/час
0,5	0,32
1	0,42
1,5	0,57
2	0,71
3	0,88
4	1,04
5	1,15
6	1,25
6,5	1,31

3.2.2 УЗЕЛ Н-ОБРАЗНЫЙ УГЛОВОЙ (VG-606201) и УЗЕЛ ОДИНАРНЫЙ, УГЛОВОЙ (VG-608201)



Обороты	Kv, м³/час
0,5	0,28
1	0,34
1,5	0,57
2	0,67
3	0,89
4	1,2
5	1,51
6	1,91

3.2.3 УЗЕЛ ПЕРЕКРЁСТНЫЙ, ПРЯМОЙ (VG-609101)



Обороты	Kv, м³/час
0,5	0,22
1	0,46
1,5	0,86
2	1
3	1,15
4	1,23
4,5	1,28

3.3. МАТЕРИАЛ ИЗГОТОВЛЕНИЯ И КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

3.3.1 УЗЕЛ Н-ОБРАЗНЫЙ ПРЯМОЙ (VG-606101)



Таблица №3

Наименование	Материал
Корпус (1)	ЛС 59-2 ¹
Затвор (2)	ЛС 59-2
Присоединительный патрубков (3)	ЛС 59-2
Плоское уплотнение (4)	EPDM ²
Накидная гайка (5)	ЛС 59-2
Уплотнительное кольцо (6)	EPDM
Уплотнительное кольцо затвора (7)	EPDM
Прокладка (8)	Фибра КГФ
Декоративный колпачок (9)	Пластик ABS

¹Латунные изделия V&G VALOGIN изготавливаются методом горячей штамповки из латуни марки CW617N по европейскому стандарту EN 12165, ближайший аналог – ЛС 59-2 по ГОСТ 15527.

² Уплотнительные кольца выполнены из каучука этилен-пропилен-диенового (EPDM) по ГОСТ 4097

3.3.2 УЗЕЛ ПЕРЕКРЁСТНЫЙ, ПРЯМОЙ (VG-609101)

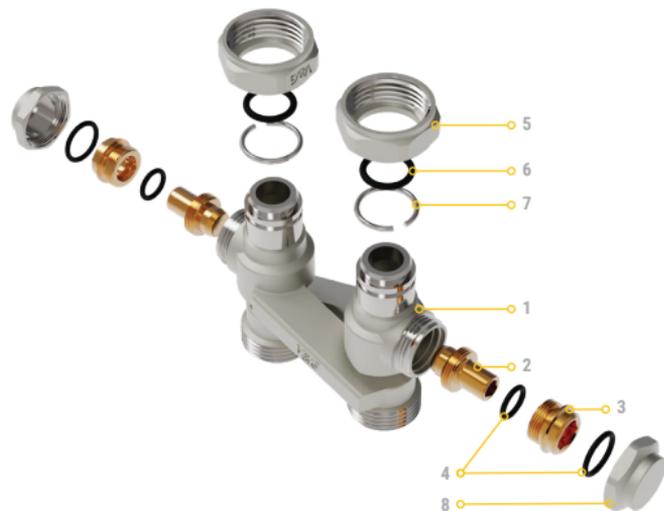


Таблица №4

Наименование	Материал
Корпус (1)	ЛС 59-2 ¹
Затвор (2)	ЛС 59-2
Гайка установочная (3)	ЛС 59-2
Уплотнительное кольцо затвора (4)	EPDM ²
Накидная гайка (5)	ЛС 59-2
Уплотнительное кольцо (6)	EPDM
Стопорное кольцо (7)	Нержавеющая сталь 07X16H6
Крышка (8)	ЛС 59-2

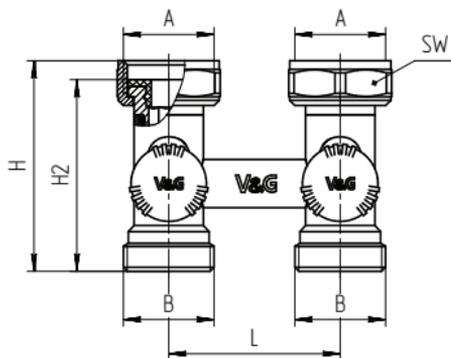
¹ Латунные изделия V&G VALOGIN изготавливаются методом горячей штамповки из латуни марки CW617N по европейскому стандарту EN 12165, ближайший аналог – ЛС 59-2 по ГОСТ 15527.

² Уплотнительные кольца выполнены из каучука этилен-пропилен-диенового (EPDM) по ГОСТ 4097

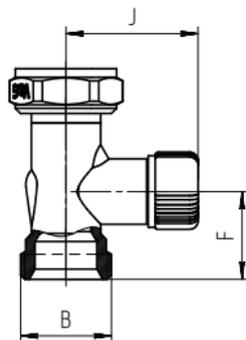
3.4. ГАБАРИТНЫЕ И ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ

3.4.1 Узлы прямого исполнения:

VG-606101



VG-608101



VG-609101

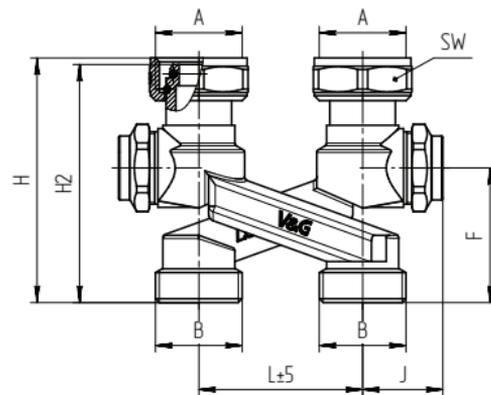
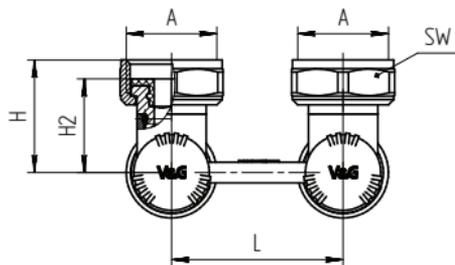


Таблица №5

Артикул	АхВ	L	H	H2	J	F	SW
VG-606101	3/4"В x 3/4" «еврокonus»	50	61	55,5	38,5	25,5	30
VG-608101	3/4"В x 3/4" «еврокonus»	—	61	55,5	38,5	25,5	30
VG-609101	3/4"В x 3/4" «еврокonus»	50	74,5	72,5	24,5	41	30

3.4.2 Узлы углового исполнения:

VG-606201



VG-608201

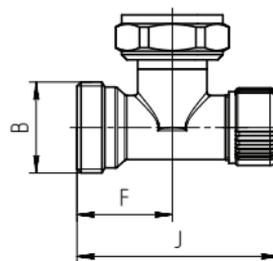


Таблица №6

Артикул	АхВ	L	H	H2	J	F	SW
VG-606201	3/4"В x 3/4" «евроконус»	50	32,7	27,2	60	27,8	30
VG-608201	3/4"В x 3/4" «евроконус»	—	32,7	27,2	60	27,8	30

4. МОНТАЖ

- 4.1. Монтаж всех H-образных узлов следует производить в соответствии с требованиями СП 73.13330.2016 "Внутренние санитарно-технические системы зданий".
- 4.2. Подключение H-образных узлов:
- 4.2.1. При подключении H-образного узла к отопительному прибору с соединением типа 3/4" «евроконус» необходимо установить адаптер-вкладыш VG-216101 (рис. 1).
- 4.2.2. Для подключения узла к отопительному прибору с присоединительными патрубками 1/2" необходимо установить ниппель самоуплотняющийся с переходом на наружную резьбу 3/4" (VG-203404) при помощи шестигранного ключа S12, как показано на рисунке 2.

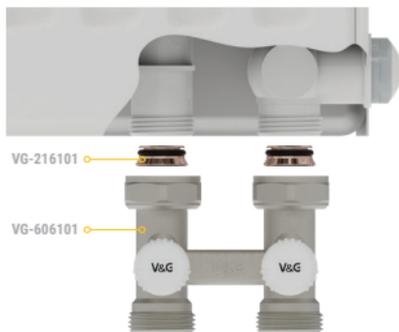


Рис. 1



Рис. 2

После установки переходника VG-216101 либо VG-203404 необходимо затянуть накидную гайку рожковым ключом на 30 мм.

4.2.3. При подключении перекрестного узла (VG-609101) к отопительному прибору с соединением типа 3/4" «евроконус» адаптер вкладыш не потребуется, так как узел предназначен для прямого подключения к соединениям типа 3/4" «евроконус» (рис. 3).



Рис. 3

4.2.4. Для подключения перекрестного узла к отопительному прибору с присоединительными патрубками 1/2" необходимо использовать ниппель самоуплотняющийся с переходом на «евроконус» VG-203304.



Рис. 4

- 4.3. При монтаже узлов VALOGIN во время затяжки захват ключом должен производиться со стороны присоединения. Не допускается превышать моменты затяжки, указанные в Таблице №1 п.3.1. настоящего технического паспорта.
- 4.4. Н-образный узел не должен испытывать нагрузок от трубопровода (при изгибе, сжатии, растяжении, кручении, перекосах, вибрации, неравномерности затяжки крепежа и т. д.) - п.9.6 ГОСТ 12.2.063.

- 4.5. По завершении монтажных работ необходимо произвести индивидуальные испытания смонтированного оборудования с составлением акта согласно приложению Д (СП 73.13330.2016).
- 4.6. Н-образный узел должен эксплуатироваться в соответствии с характеристиками, указанными в п.3. настоящего технического паспорта.

5. ОПИСАНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 5.1. Все узлы оснащены затвором вентильного типа, что позволяет балансировать систему отопления путем изменения степени перекрытия потока.
- 5.2. При балансировании системы отопления при помощи узлов VALOGIN рекомендуется регулировать один из клапанов, оставив второй в полностью открытом положении.
- 5.3. Узел можно настроить монтажным ключом VALOGIN (VG-901000). При отсутствии специального монтажного ключа можно использовать шестигранный ключ S6, а также отвертку, для которой предусмотрена шлицевая проточка на затворе (для перекрестного узла VG-609101 проточка под отвертку не предусмотрена) (рис. 5).
- 5.4. При подборе и настройке узлов необходимо учитывать его гидравлические характеристики, указанные в п.3.2. настоящего технического паспорта.



Рис. 5

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 6.1 Для продления срока службы уплотняющих элементов рекомендуется не реже 1 раза в 6 месяцев производить открытие/закрытие затворов узла.
- 6.2 Рекомендуется перед каждым началом отопительного сезона проверять затяжку резьбовых соединений между отопительным прибором и узлом нижнего подключения, а также узлом и подводящим трубопроводом.

7. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделия транспортируются в упаковке предприятия-изготовителя в соответствии с правилами, действующими на используемом виде транспорта. Хранение (транспортировка) осуществляется по группе 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150.

8. РЕСУРСЫ, СРОКИ СЛУЖБЫ ХРАНЕНИЯ И ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

- 8.1. Средний полный срок службы H-образных узлов: 20 лет.
- 8.2. Изготовитель (поставщик) гарантирует работоспособность и соответствие требованиям безопасности изделия при соблюдении потребителем условий настоящего технического паспорта ВГ.605.01ПС.
- 8.3. Гарантийный срок эксплуатации: 36 месяцев с даты продажи конечному потребителю/со дня сдачи объекта в эксплуатацию. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 8.4. При предъявлении претензий по качеству товара покупатель предоставляет следующие документы:

- 8.4.1. Заявление в произвольной форме, в котором указывается:
- а) название организации или Ф. И. О. покупателя, фактический адрес, контактный телефон;
 - б) название и адрес организации, проводившей монтаж изделия;
 - в) краткое описание неисправности изделия.
- 8.4.2. Документ, подтверждающий покупку изделия (кассовый/товарный чек, накладная, квитанция и т. д.).
- 3. Фотографии изделия, подтверждающие его неисправность, или само изделие.
 - 4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
 - 5. Заполненный гарантийный талон.
 - 5. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
- 8.5.1. Нарушения паспортных режимов хранения, транспортировки, монтажа и эксплуатации изделия.
- 8.5.2. Наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- 8.5.3. Воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия.
- 8.5.4. Воздействия на изделие чрезмерной силы.
- 8.5.5. Воздействия на изделие пожара, стихии и других форс-мажорных обстоятельств.
- 8.6. Гарантия также не действует в случаях, если будет частично или полностью изменена, стерта, удалена или неразборчиво видна маркировка завода-изготовителя.
- 8.7. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются покупателем.
- 8.8. Производитель ZHEJIANG VALOGIN TECHNOLOGY CO., LTD оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики.
-

8.9. Претензии по качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока по адресу генерального дистрибьютора в России и странах СНГ: ООО «Платон Групп» (Россия, Москва, 117216, ул. Грина дом 1, корпус 3), тел.: 8 800 777 46 18, эл. почта: service@valogin.technology.

9. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация изделия (заготовка, хранение, переработка, реализация и захоронение) производится в порядке, установленном законодательством РФ:

- Федеральный закон от 24.06.1998 № 89-ФЗ «Об отходах производства и потребления»,
- Федеральный закон от 10.01.2002 № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды»,
- Федеральный закон от 04.05.2011 № 99-ФЗ «О лицензировании отдельных видов деятельности»,
- Постановление Правительства Российской Федерации от 11.05.2001 № 370 «Об утверждении Правил обращения с ломом и отходами цветных металлов и их отчуждения»,
- Постановление Правительства Российской Федерации от 11.05.2001 № 369 «Об утверждении Правил обращения с ломом и отходами черных металлов и их отчуждения»,
- Постановление Правительства Российской Федерации от 12.12.2012 № 1287 «О лицензировании деятельности по заготовке, хранению, переработке и реализации лома черных и цветных металлов»,
- Другими федеральными и региональными нормативными правовыми актами Российской Федерации.

10. ПРИЁМОДАТОЧНЫЕ ИСПЫТАНИЯ

Партия Н-образных узлов признана годной к эксплуатации, принята со 100%-м контролем при Pпр = 1,5 * Ру.

Дата изготовления		Отметка ОТК	
-------------------	--	-------------	--

Наименование **УЗЕЛ Н-ОБРАЗНЫЙ С ВЕНТИЛЬНЫМИ ЗАТВОРАМИ для подключения радиаторов в двухтрубных системах отопления**

Артикул _____

Количество _____

Название и адрес торговой организации _____

Дата продажи _____

_____ / _____

ФИО продавца / Подпись продавца

Штамп/ печать торговой организации

С условиями гарантии согласен: _____ Подпись покупателя: _____

Отметка о возврате товара _____

Дата / подпись _____



Посмотреть паспорт онлайн:

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК: 36 МЕСЯЦЕВ

Гарантия предоставляется согласно п. 8 технического паспорта
ВГ.606-9.01ПС



V&G
VALOGIN

www.valogin.technology